Utorok 14. decembra 2010

III

(Prípravné akty)

EURÓPSKY PARLAMENT

Mobilizácia Fondu solidarity EÚ: Portugalsko – záplavy, Francúzsko – búrka Xynthia

P7_TA(2010)0453

Uznesenie Európskeho parlamentu zo 14. decembra 2010 o návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii Fondu solidarity EÚ podľa bodu 26 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení (KOM(2010)0578 – C7-0323/2010 – 2010/2237(BUD))

(2012/C 169 E/22)

Európsky parlament,

— so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (KOM(2010)0578 – C7-0323/2010),

— so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení [1], a najmä na jej bod 26,

— so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2012/2002 z 11. novembra 2002, ktorým sa zriaďuje fond solidarity Európskej únie [2],

— so zreteľom na spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie o Fonde solidarity prijaté na zmierovacom zasadnutí 17. júla 2008,

— so zreteľom na list Výboru pre regionálny rozvoj,

— so zreteľom na správu Výboru pre rozpočet (A7-0335/2010),

1. schvaľuje rozhodnutie, ktoré je uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu;

2. poveruje svojho predsedu, aby podpísal toto rozhodnutie spoločne s predsedom Rady a aby zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*;

3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie spolu s prílohou Rade a Komisii.

---

[1] Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 311, 14.11.2002, s. 3.

Utorok 14. decembra 2010

PRÍLOHA

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

z

o mobilizácii Fondu solidarity Európskej únie podľa bodu 26 Medziinštitucionálnej dohody zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení [1], a najmä na jej bod 26,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2012/2002 z 11. novembra 2002, ktorým sa zriaďuje fond solidarity Európskej únie [2],

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Európska únia zriadila fond solidarity Európskej únie (ďalej len „fond“), aby prejavila solidaritu s obyvateľmi regiónov postihnutých katastrofami.

(2) Medziinštitucionálna dohoda zo 17. mája 2006 umožňuje mobilizáciu fondu v rámci ročného stropu vo výške 1 miliardy EUR ročne.

(3) Nariadenie (ES) č. 2012/2002 obsahuje ustanovenia, podľa ktorých je možné fond mobilizovať.

(4) Portugalsko predložilo žiadosť o mobilizáciu fondu v súvislosti s katastrofou spôsobenou zosuvmi pôdy a záplavami na ostrove Madeira.

(5) Francúzsko predložilo žiadosť o mobilizáciu fondu v súvislosti s katastrofou spôsobenou búrkou Xyntia,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V rámci všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2010 sa mobilizuje Fond solidarity Európskej únie s cieľom poskytnúť prostriedky vo výške 66 891 540 EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V

Za Európsky parlament	*Za Radu*
predseda	*predseda*

[1] Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 311, 14.11.2002, s. 3.